



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

## 家長通知函 2017/2018 No.177

敬啟者：

### 有關「貴州考察團」事宜

為讓同學進一步了解中國的經濟發展及豐富學生的其他學習經歷，本校通識教育科擬舉辦「貴州考察團」活動。有關是次活動之詳情如下：

日期	2018年3月24日至28日（星期六至星期三，共五日四夜）
對象	中五級學生（名額將會按各班人數比例分配）
服務提供機構	匯盈通識教育交流中心
參觀地點	貴州（請參閱後頁相關行程）
集合及解散地點	本校小食部
集合及解散時間	待定
服飾	須穿著端裝便服
交通安排	去程乘坐飛機，回程乘坐高鐵，其餘行程安排旅遊巴接送往返
住宿	貴州貴龍飯店或同級酒店 （地址：貴陽市瑞金南路372號 電話：86-851-85592888）
保險	教育局已要求承辦機構為隨團導師及學生購買團體綜合旅遊保險，如有需要可自行購買其他相關保險。
費用	免費（包括交通、膳食及旅遊保險），但學生需自付營衫費用，上限\$100
按金	\$500 （如學生完成整個行程將獲退回按金。若學生無故缺席活動，其按金將不會被退回。）
帶隊老師	張漢聰老師、丘梓生老師及課外活動助理張嘉詠小姐
名額	20人（如報名人數超出限額，將會安排甄選）
需遞交的證件副本	1. 香港身份證 2. 回鄉咭或回鄉證
備註	1. 學生須遵守營規、服從老師指示、注意安全及不可擅自離隊。 2. 貴子弟需小心照顧個人財物及證件 3. 如出發日當日早上六時十五分前，天文台發出紅色、黑色暴雨、三號強風或以上訊號，或教育局宣佈停課，則將會另作安排。

煩請 貴家長簽覆下附回條，並囑咐 貴子弟於1月19日（星期五）或之前將回條、按金及證件副本交予帶隊老師。如有查詢，請致電2109 4000 聯絡張漢聰老師。

此致

貴家長／監護人

靈糧堂怡文中學校長

謹啟

羅偉文

二零一七年十二月二十日



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

## 「貴州考察團」行程內容 (暫定)

日期	時間	活動	與通識教育科相關
24/3(六)	早上	乘坐飛機往貴州	
	下午	參觀貴州大數據綜合試驗區展示中心	了解中國大數據科技的發展
25/3(日)	早上	遊覽貴州省黔南布依族苗族自治州平塘縣	認識中國傳統文化
	下午	參觀中國天眼	見識全球最大的單口徑球面射電望遠鏡
26/3(一)	早上	前往姊妹學校：貴陽樂灣國際實驗學校 進行交流活動	了解及感受內地的教育發展
	下午	參觀青岩古鎮	了解中國文物保育
27/3(二)	早上	黃果樹風景區	了解貴州的旅遊業發展
	下午	黃果樹風景區	了解貴州的旅遊業發展
28/3(三)	早上	乘坐高鐵返深圳	感受高鐵的便捷
	下午	乘坐高鐵返深圳，再乘乘坐旅遊巴返港	了解中國一帶一路發展



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

## 回 條

敬覆者：本人已知悉 貴校『家長通知函 2017/2018 No. 177 (有關「貴州考察團」事宜)』內容。現覆如下：

本人 \* 同意敝子弟參與是次活動。  
\* 不同意敝子弟參與是次活動。

此覆

靈糧堂怡文中學

家長姓名：\_\_\_\_\_ (正楷)

(或監護人) \_\_\_\_\_ (簽署)

家長/監護人聯絡電話：\_\_\_\_\_

二零一\_\_年\_\_月\_\_日

本人已獲「教育基金」津助 (審批編號：\_\_\_\_\_ )。

由於本人家庭經濟出現突變，現欲申請「教育基金」課外活動津貼，並附上有關家長信。

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_ 班號：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_

\*請於適當的方格內加「✓」。

-----  
(請將香港身份證副本貼在此格內)

-----  
(請將回鄉咭副本貼在此格內)



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

## Circular 2017/2018 No.177

20<sup>th</sup> December, 2017

Dear Parents/Guardians,

### Study Tour to Guizhou

To enrich students' understanding of China's economic development and other learning experiences, the Department of Liberal Studies encourages students to join the "Study Tour to Guizhou". The details of the activity are tabulated as follows:

Date	24 <sup>th</sup> to 28 <sup>th</sup> March, 2018 (Saturday to Wednesday, 5 days/4 nights)
Participants	S.5 students (The quota will be allocated according to the class size.)
Service provider	View Win Liberal Education Communication Center
Venue	Guizhou (Please refer to the following page for related itinerary)
Venue for assembly & dismissal	School tuck shop
Time for assembly & dismissal	To be confirmed
Clothes	Casual wear
Transportation	Take the plane to Guizhou and return trip by high-speed rail, shuttle bus will be arranged to other remaining trips.
Accommodation	Guizhou Guilong Hotel or same class hotel (Address: No.372 Ruijin South Road, Guiyang City Tel: 86-851-85592888)
Insurance	The EDB has requested the contractor to purchase a group of integrated travel insurance for the teachers and students. Parents can purchase other related insurance if necessary.
Fee	Free of Charge (Transportation, meals and insurance included) and students need to pay their Camp Tee fee up to \$100.
Deposit	\$500 (If the student completed the entire trip, the deposit will be refunded. However, if the student is absent without official leave, then the deposit will not be refunded)
Teachers-in-charge	Mr. Cheung Hon Chung, Mr. Chiu Tzu Sheng and Miss Cheung Ka Wing
No. of participants	20 students (If the number of applicant exceeds the quota, it will arrange an interview for screening)
Copies of the documents	1. Hong Kong Identity Card 2. Home Return Permit
Remarks	1. Student should be aware of the importance of safety and follow their teachers' instructions. Student should not leave the campsite without permission. 2. Student should take care of personal belongings and documents. 3. When a typhoon signal No.3 is hoisted or a Red or Black Rainstorm Warning is issued or the suspension of school is announced by the Education Bureau before 6:15 a.m. on 24 <sup>th</sup> March 2018, the visit will be re-arranged.

Please sign on the reply slip and return it with the deposit and copies of the documents to the teacher-in-charge on or before 19<sup>th</sup> January, 2018. Should you have any enquiry, please contact Mr. Cheung Hon Chung at 2109 4000.

Yours faithfully,

Mr. Law Wai Man  
Principal



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

## Tentative trip content for "Study Tour to Guizhou" :

Date	Time	Activities	Related to Liberal Studies
24/3(Sat)	Morning	Take the plane to Guizhou	
	Afternoon	Visit Guizhou Big Data Comprehensive Pilot Zone	Understand the development of China's big data technology
25/3(Sun)	Morning	Visit Ping Tang county, Qiannan Buyei and Miao Autonomous Prefecture, Guizhou Province	Understand Chinese Traditional Culture
	Afternoon	China's Eye of Heaven (Five hundred meter Aperture Spherical Telescope, FAST)	See the world's largest single-aperture spherical telescope
26/3(Mon)	Morning	Go to our sister school in Guiyang, Guiyang Happy Valley International Experimental School, to join the exchange activities	Understand and feel the education development in the Mainland
	Afternoon	Visit Qingyan town	Understand Chinese cultural relics conservation
27/3(Tue)	Morning	Huangguoshu Scenic Area	Understand Guizhou's tourism development
	Afternoon	Huangguoshu Scenic Area	Understand Guizhou's tourism development
28/3(Wed)	Morning	Take the high-speed rail to Shenzhen	Feel the convenience of high-speed rail
	Afternoon	Take the high-speed rail to Shenzhen and take the shuttle bus to Hong Kong	Understand the development of China's Belt and Road



# 靈糧堂怡文中學

Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

Ling Liang Church E Wun Secondary School

## Reply Slip

Date: \_\_\_\_\_

Dear Principal,

I have noted the details of the Circular 2017/2018 No.177 on “Study Tour to Guizhou”, and

- \*  I agree to my child participation in the activity.
- \*  I do not agree to my child participation in the activity.

Name of parent/guardian: \_\_\_\_\_

Signature of parent/guardian: \_\_\_\_\_

Contact telephone number: \_\_\_\_\_

Name of Student: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_ Class No: \_\_\_\_\_ Student's Cell Phone No. : \_\_\_\_\_

- \*  I have been approved to receive the "Education Fund". (Approval Number: \_\_\_\_\_).
- \*  I now wish to apply for the "Education Fund" because of a sudden change in my financial situation and I will submit a parent's letter.
- \* Please tick in the box as appropriate.

-----  
(Please attach a copy of your Hong Kong Identity card to this box)

-----  
(Please attach a copy of your Home Return Permit to this box)